Presentación

Isabel-Clara Lorda Vidal
Directora del Instituto Cervantes de Utrecht

La celebración del III Congreso Internacional de Español para Fines Específicos ha sido motivo de gran satisfacción para las principales instituciones dedicadas a la difusión y promoción del español en los Países Bajos.

Los dos congresos anteriores tuvieron lugar en Ámsterdam en los años 2000 y 2003. El éxito de estas convocatorias, tanto por la elevada asistencia de profesionales como por el interés y la calidad de sus aportaciones, demostró que existía la necesidad de crear un marco estable para la divulgación de las más recientes investigaciones en la enseñanza del español en el ámbito profesional. Ésta es la razón que alentó a los organizadores, la Consejería de Educación y Ciencia de la Embajada de España en Bélgica, los Países Bajos y Luxemburgo y el Instituto Cervantes de Utrecht, a aunar esfuerzos para repetir la experiencia, que se materializó en Utrecht, frente a la torre del Dom, los días 17 y 18 de noviembre de 2006.

En esta ocasión fue el Instituto Cervantes, felizmente, la sede del encuentro. Como directora del centro de Utrecht me siento honrada de haber podido albergar el III CIEFE en nuestras instalaciones y quisiera expresar mi gratitud al comité organizador por su excelente labor. Gracias a su esfuerzo, los asistentes llegados de diferentes partes del mundo estuvieron bien atendidos en todo momento, pudieron disfrutar de la belleza de la ciudad de Utrecht e incluso algunos tuvieron la suerte de ver la llegada en barco de San Nicolás, el santo de barba blanca que anualmente recala en Holanda con regalos para los niños, procedente, según dicen, de ese país lejano y exótico que es España.

También quisiera manifestar mi admiración por el buen trabajo del Comité Científico, cuyo esfuerzo y entusiasmo a lo largo de muchos meses posibilitaron el congreso y la publicación de estas actas.

En las anteriores ediciones, los organizadores y participantes manifestaron su deseo de que el CIEFE, como foro en el que compartir ideas y experiencias didácticas, tuviera continuidad en el futuro. La tercera edición del congreso demuestra que se ha cumplido el deseo. A ello ha contribuido, además del éxito de los encuentros celebrados, la importancia creciente del español para fines específicos tanto en los Países Bajos como en otros países. La creciente pujanza del español en el mundo y su inclusión como lengua oficial en los organismos internacionales y en los grandes canales de la información convierten nuestro idioma en objeto de estudio cada vez más solicitado y no sólo como lengua de cultura. El español interesa hoy también como lengua de comunicación internacional en toda suerte de sectores y campos: en la empresa, en el comercio, en la negociación, en Internet… De ahí que un encuentro de profesionales en la enseñanza de español como vehículo

de relación profesional y como lengua extranjera y de especialidad concite gran interés y haya recibido el apoyo de un buen número de Universidades y de las principales instituciones comprometidas con la enseñanza del español en los Países Bajos.

Las actas que publicamos son un testimonio muy útil de los estudios que se están llevando a cabo en este campo, tanto en los Países Bajos como en el resto del mundo, y demuestran la variedad y calidad de las ponencias. Esperemos que su lectura suscite en los interesados nuevas ideas y reflexiones que conduzcan al próximo encuentro de profesionales e investigadores deseosos de compartir sus experiencias didácticas y científicas. Y ojalá que este encuentro vuelva a ser en el corazón de Holanda, frente a la torre del Dom, y con la ilusión y el entusiasmo de todos.
Utrecht, 26 noviembre 2007